

Un grand nombre de personnes ont contribué à la publication du présent volume; je suis des plus obligé envers M. Arthur E. Blanchette, directeur des Affaires historiques du ministère des Affaires extérieures dont l'apport à la production de ce livre était indispensable. Dès le début du projet, j'ai travaillé en étroite collaboration avec M. G. W. Hilborn, ancien directeur adjoint des Affaires historiques, envers lequel je suis également redevable. Je voudrais en outre remercier M. Gaston Blanchet de la Direction des Affaires historiques pour ses conseils en matière de traduction. La compétence de tous mes adjoints est certes digne de mention. M. W. H. Dowswell, et M^{me} Ross Francis m'ont aidé à choisir les documents; M^{me} Francis s'est attelée une fois de plus avec dévouement à la lourde tâche de préparer l'index. M^{lle} Maylaine Maybee a dressé la Liste des personnalités et a contribué à établir la Liste des documents et M. Michel Rossignol a participé à la vérification de la Liste des personnalités et la Liste des documents. M^{lle} Louise Marshall a dactylographié le manuscrit avec grand soin et Penelope Duguid Read a corrigé les épreuves. M. Anthony Asrilen devait surveiller les diverses étapes de la publication d'une partie de cet ouvrage et de l'ensemble de l'ouvrage précédent. Il a apporté une contribution inestimable qu'il m'est impossible de passer sous silence. Pour ce qui est de la vérification des documents et de la correction des épreuves, j'ai eu la bonne fortune de pouvoir compter sur la collaboration de M^{lle} Elizabeth MacCallum. J'ai vivement apprécié la contribution que m'ont apportée ces personnes et tous les autres employés du ministère des Affaires extérieures et des Archives publiques du Canada à tous moments. La responsabilité finale pour la sélection de ces documents et leur préparation pour la publication de même que pour toute erreur ou omission, m'incombe en tant que compilateur.

DAVID R. MURRAY